



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයා කිසිකම හැටියකට කෘතියෙන්ම යෙදෙනවා ඇත. සම් හොර බඩුවක් යමෙක් වෙත තිබී සම්බන්ධයෙන් ඔහුට විරුද්ධව පැමිණිලියක්ම යෙදෙනවා ඇත. සැමවිටම හිරකාරයින් ඇල්ලීමට කැපී හිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයාගෙන් ඉල්ලිය හැකිය.

குற்றவாளிகையப் பிடித்தல் அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலினது சிபாரிசின் பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்துக் கொடுக்கிற மறியலிடம் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

REWARD.

A REWARD of Rs. 100 is offered for the re-capture of the escaped prisoner No. D 6,445 Martin Appu *alias* William Silva *alias* Martinu, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,681 of October 3, 1899.

ACCUSED PERSONS WANTED.

DANIEL WEIR is charged, on warrant issued at the instance of Henry Gyles Turner, General Manager of the Commercial Bank of Australia, Limited, Melbourne, Victoria, with larceny as a servant of a valuable security, to wit, a bank deposit receipt for £1,421, the property of the said bank at Melbourne, on May 12, 1899, for whose arrest a reward of £50 has been offered. Description:—Scotch; clerk; 36 years of age; 5 ft. 8 or 9 in. high; dark complexion; dark hair; small dark moustaches; small bald patch on crown of head; hair thin on temples; turning gray; gentlemanly manner and appearance; inclined to be effeminate; has a slight Scotch (Edinburgh) accent; generally dresses in a beaufort suit and silk hat; was employed as share clerk; received the receipt for the bank and sold it. He left Melbourne by the ss. Orotava on May 16 last for Naples, but left that boat at Colombo, Ceylon. A reward of fifty pounds (£50) will be paid for information leading to his arrest, which is required in any part of the world.—O 8,158, October 3, 1899, *Victoria Police Gazette*.

LEWISHAMY; charged with theft at Bertiesland estate on August 9, 1899; is a Sinhalese of the Karawa caste; religion, Buddhist; occupation, sawyer; age, about 26 years; height, about 5 ft. 4 in.; make, well built; complexion, dark brown; nose, prominent; teeth, regular; eyes, black, oval; hair, black, tied in a koday; wears moustaches and scanty beard; birthplace, Hiraywatta village, Ambalangoda, Galle; general residence, Hiraywatta village; haunts Nawalapitiya and Gampola; single; father, Juanis; mother, Babahamy; brother, Simanhamy, all living at Hiraywatta, Ambalangoda; is well known to Mr. F. J. Fernando and G. L. S. de Silva of Nawalapitiya. The Police Magistrate of Gampola has issued warrant No. 27,599 for his arrest.

INDURUWEGE POWLIS APPU; charged with assault and robbery at Hungantota on September 15, 1899; is a Sinhalese of Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cooly and gambler; age, 19 years; height, 5 or 5½ ft.; make, thin; complexion, fair; nose, long, thin; mouth, small; teeth, irregular; eyes, black, oval; hair, black, short, tied in a knot; wears slight moustaches; head and face, small; body and limbs, thin; the front tooth of the upper jaw is broken; birthplace, Bodimaluwa in Bentota-Walallawiti korale; general residence, Hungantota; haunts Malawanbadda, Yakdessawatta in Kalutara District, Colombo, and Pasdun korale; single; father, Induruwege Dehan; brothers, Induruwege Cornelis and Romanis; mother, dead; is well known to the Vidane Arachchi of Bentota, the Police Officer of Kommale, and Don Samuel Samaranyaka. The Police Magistrate of Balapitiya has issued warrant No. 19,470 for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

STOLEN.

ON October 21, 1899, from the owner's person at Galle road, Kollupitiya: two crooked combs, one marked "1893," crown with lion and unicorn on centre, and one tooth broken; the other has scratch marks on back of either side and half a tooth is broken. Owners, Casawattewaduge Siadorishamy of Malagama; Wijesuria Arachchige Carolis of Bentota.

On October 25, 1899, from the dining room of Rev. E. J. Higgins at Mission House, Church road, Galle Face, Kollupitiya: 2 table cloths, one has broad red stripes on it, 4 yards long and 2 yards broad; the other is a white damask one with "Higgins" marked in black ink on it. Owner, E. J. Higgins, Mission House, Church road, Galle Face, Kollupitiya.

On October 25, 1899, from Cramer's lane: 1 country-made rickshaw painted black, bearing Municipal No. 116. Owner, Seenie Nadan, Cramer's lane, Pettah.

STOLEN OR STRAYED.

ON October 23, 1899, from Mr. C. H. Pate's cattle shed at Flower road, Kollupitiya : a dark ash-coloured Coast bull with long curved horns turning inwards ; has a leather strap on the bottom of the left front leg ; brandmark is in Tamil illegible; lame, sickly, old bull. Owner, Mr. C. H. Pate, Flower road, Kollupitiya.

On October 24, 1899, from the bungalow at Layard's road, Havelock town : a dog ; cross-breed between a fox-terrier and a beagle ; colour, white, with a black patch covering the tail and a portion of the back; tail, thick, and about 3 in. long ; legs and palms rather thicker than a fox-terrier; it had a mark on back and hair just growing ; ears, dark brown, large, and hanging down ; head, black and tan; has a white streak from head to mouth ; 6 months old, teeth in good condition ; wears a plain brass collar, no marks or number on it. Owner, Mr. A. E. French, Layard's road Havelock town.

REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.

WANIGASEKERA ARNOLIS alias BOTTU ARNOLIS, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,504 of February 18, 1898, has been arrested.

ALBERT LAMBIAS RATNAYAKA, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,643 of May 23, 1899, has been arrested.

GODAGAMAGE RYNIS, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,665 of August 8, 1899, has been arrested.

WERAGODAGE DOCHAN APPU, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,679 of September 26, 1899, has been arrested.

MAHA ARACHCHIGE ABRAHAM, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,681 of October 3, 1899, has been arrested.

නැග්ගන්.

වෛ 1899 ක්වු ඔක්තෝබර් මස 3 වෙනි දින අඹක 1,681 දරන හොරැන් අල්ලන අතබෙරේ ප්‍රසිධකර හිබුනු නොමිමර D 6,445 දරන මාවන්අප්පු නොහොන් විලියම් සිල්වා නොහොන් මර්නිනු නැමති සැඟවී ගිය හිරකාරයා නැවත අල්ලාදුන් කෙනෙකුට රුපියල් 100ක නැග්ගන් දෙනුලැබේ.

දෝෂාරෝපණය කරනුලැබ සොයාගන්නට මිනැකරණ අයවල්.

නම, බැනියල් විර්; මොහු වෛ 1899 ක්වු මැයි මස 12 වෙනි දින මැල්බෝන් එකේදී වරෙන්තුව දී තිබෙන්නේ, වික්ටෝරියා, මැල්බෝන් ඔස්ට්‍රේලියාවේ කොමර්ෂල් බැන්ක් යන මේ නැන්වල ජැනරල් මැනෙජර් වන, නැන්රි ගයිල්ස් වර්නර් විසින්ය; මේ මුදල පවුන් 1,421 සම්බන්ද ඉහතකී බැන්කුවට අයිති බැන්ක් හිපොසිට් රිසිස්ට්එක සොරකම් කලාය කියා දෝෂාරෝපණය කරනුලැබ සිටියි. රූපවිස්තරය:—ජනිය, ස්කොට්; රක්ෂාව, ලිපිකරුවා; වයස, අවුරුදු 36යි; උස, අඩි 5කුත්, අගල් 8ක් නොහොන් 9ක්ය; පාට, කළු; ඉසකෙස්, කළු; උඩුරැවුල, විකක් ඇත, කළු; ඉස්මුදුනේ තට්ටු ලාපයක් ඇත; නැල්තලයේ ඉසකෙස් පිනිසට ඇත, පැහැණව ගැරිලාය; ස්වභාව සහ පෙනීම, මනෝමයක් ගැබියා; ගැණු ස්වභාවේ මිනිසෙක්ය; කළුව, ස්කොට් භාෂාව අතට හුරුය; ප්‍රධානකොට අදින්නේ, ලක්ෂන සුවිචකක් සහ සේද තොප්පියක්ය; පංගුවට රක්ෂාවේ යෙදීසිටියාය; රිසිස්ට්එක බැන්කුවටයි කියා ලබාගෙන නැවත ඒක වික්කාය; මැයි මස 16 වෙනිදින "S.S. මර්ටාවා" කියන නැවෙන් මැල්බෝන්හි සිට නෙපල්ස් රටට එන්ඩ පිටත්උතාය, නුවුන් ඒ බෝට්ටුවෙන් ලංකාවේ කොළඹට පිටත් අවාය; ලෝකයේ කොසිට් පලාතකහරි සිටිනව යම් කෙනෙක් දැනුම්දුන්නොන් ඒ නැන්කාරාට පවුන් 50ක නැග්ගන් දෙනු ලැබේ. වෛ 1899 ක්වු ඔක්තෝබර් මස 3 වෙනි දින අඹක 0 8,158ය, වික්ටෝරියා පොලිස් ගැසට්.

නම, එවිස්ගාමි; මොහු වෛ 1899 ක්වු අගෝස්තු මස 9 වෙනි දින බර්ලිස්ලැන්හි වන්නේදී සොරකම් කලාය කියා දෝෂාරෝපණය කරනුලැබ සිටියි. ජනිය, සිංහල; කුලය, කරව; ආගම, බ්‍රිඩාගම; රක්ෂාව, කිනන්ඉරන්තා; වයස, අවුරුදු 26ක් පමණ ඇත; උස, අඩි 5කුත්, අගල් 4යි; ගර්මය, සම්පුණ්ඩිය; පාට, කළු; උඩුරැවුල, පාටය; නාභේ, නෙරවලාය; දත්, හරිවිදිට ඇත; ඇස්, කළු, දිගවිය; ඉසකෙස්, කළු, කොන්බේට බැඳලාය; උඩුරැවුල ඇත, රැවුල විකය; උපන් ගම, ගාල්ලේ අම්බලන්ගොඩ හිරිසිවන්ත ගමය; බොහෝ සෙයින් පදිංචි ස්වානාය, හිරිසිවන්ත ගමය; නොයෙක්විට ගැවසෙන නැන්, නාවලපිටිය සහ ගම්පොලය; අම්වාහකයා; ප්‍රවානිස්, පියාය; බබාගාමි, මවිය; සිවන්ගාමි, සහෝදරයාය; සිසිල්ලම අම්බලන්ගොඩ හිරිවන්තේය; නාවලපිටියේ, ඇස්. ජේ. ප්‍රනාන්දු මනෝමයාට සහ ජී. ඇල්. ඇස්. ද සිල්වාටන් මොහුව හොඳුකාර දැනුම් ඇත. ගම්පොල පොලිස්නඩුකාරතැන විසින් අඹක 27,599 දරන වරෙන්තුව මොහුව ඇල්ලීම පිනිස පිට කර ඇත.

නම, ඉන්දුරුවගේ පවිලිස් අප්පු; මොහු වෛ 1899 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 15 වෙනි දින හුන්ගන්තොටදී අවන්තේටිටම් කලා සහ සොරකම් කලාය කියා දෝෂාරෝපණය කරනුලැබ සිටියි. ජනිය, සිංහල; කුලය, ගොයිගම; ආගම, බ්‍රිඩාගම; රක්ෂාව, කලිකාරයා සහ සුදුකාරයාය; වයස, අවුරුදු 19යි; උස, අඩි 5ක් නොහොන් 5 1/2ක්ය; ගර්මය, කෙලිප්පිය; පාටය, ලක්ෂනය; නාභේ, දිගය, හිත්ය; කට, පුංචිය; දත්, හරිවිදිට නැත; ඇස්, කළු, දිගවිය; ඉසකෙස්, කළු, කොටප, කොන්බේට බැඳලාය; උඩුරැවුල, විකක් ඇත; ඔළුව සහ මුන, පුංචිය; ගර්මය සහ අවයවවල්, හිත්ය; උඩුඇන්දේ ඉස්සරක දත කැඩිලාය; උපන් ගම, වලල්ලාප්පිකෝරලේ බෙන්තොට බෝදිමළුවයි; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්වානාය, හුන්ගන්තොටය; නොයෙක්විට ගැවසෙන නැන්, කළුකර දිස්නික් කුවේ මාලාවන්බද්ද, ගන්දෙස්සාවන්ත, කෙලි සහ පස්දන්කෝරලේය; අම්වාහකයාය; ඉන්දුරුවගේ බොවාන්, පියාය; ඉන්දුරුවගේ කොර්නේලිස් සහ රෙමානිස්, සහෝදරයෝය; මව්, මැරිලාය; බෙන්තොට විදුනෙආච්චි වද, කොමලේ පෙලිස් ඔර්සර්ට් සහ දෙයන් සාමුවෙල් සමරනායකටන් මොහුව හොඳුකාර දැනුම් ඇත. බල පිටියේ පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් අඹක 19,470 දරන වරෙන්තුව මොහුව ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

மயிர்-கறுப்புர் கொண்டையாய் முடியப்பட்டதும்; மேலமீசைக்காரன்; ஒடுங்கிய தாடி உள்ளவன்; பிறப்பிடம்-சாலியைச்சேர்ந்த அம்பலாங்கொடையிலுள்ள கிரவத்த; பொதுஇருப்பிடம்-கிரவத்தக்குறிச்சி; ஊசாடுமிடம்-குணப்பிட்டியாவும், கம்பனையும்; கலியாணம் முடியாதவன்; தகப்பன் பெயர்-பூவாணன்; தாய் பெயர்-பாபகாமி; சகோதரன் பெயர்-சிமன்காமி; இவர்கள் எல்லாரும் கிரவத்தையிற் சேவிக்கிறார்கள்; நாவலபிட்டி மெஸ் உய்ய, எவ். வேர்நாண்டோவுக்கும், ஜி. எஸ். எஸ். டி கில்வாவுக்கும் நலலாயத் தெரிந்தவன். கம்பன பொலிஸ் நீதவான் இவனைப் பிடிக்க விட்ட விற்றத்தின் இலக்கம் உளருகுக.

இந்துருவேகே பெளலிஸ் அப்பு; கடிக்க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீர் கடுந் உ, குங்கன் தோட்ட என்னும் இடத்தில் அடித்துப்பறித்தான் என்னும் சூற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சிங்களவன்; கொய்கமச் சாதியான்: மார்க்கம்-புத்த சமயம்; தொளில்-கவ் வேலையும், சூதுவினையாட்டும்; வயது-கக; உயரம்-நூ அலலது நூ அடி; தேகம்-மெலவியது; நிறம்-நல்லமாதிரியானது; முக்கு-நீண்டதும் மெலவியதும்; வாய்-சிறியது; பலலு-ஒழுங்கினமானது; கண்கள்-கறுத்ததும் வட்டமானதும்; மயிர்-கறுப்பு, குறுத்தது, குடுமியாய் முடியப்பட்டது; சொற்ப மேல்மீசை, தலையும் முகமும் சிறியது; தேகமும் முண்டமும்-மெலவியது; மேலவாயின் முன்பல்லு முரிந்தது; பிறப்பிடம்-வளலாவிட்டக்கோறையைச்சேர்ந்த வெந்தோட்டையிலுள்ள பொடிமலுவா; பொதுஇருப்பிடம்-குங்கன் தோட்டம்; ஊசாடுமிடம்-மலவன்பத்த கருத்துறையைச்சேர்ந்த டெசலத்த, கொழும்பு; பாஸ்துங்கோறனை என்னும் இடங்கள்; சலியாணம் முடியாதவன்; தகப்பன் பெயர்-இந்துருவேகே டோச்சன்; சகோதரர்கள்-இந்துருவேகே கோணலிசும், ரோமானிசும்; தாய்-செத்துப்போனாள்; வெந்தோட்டை விதானை ஆளுச்சிக்கும், சூமலிப் பொலிஸ் அதிகாரிக்கும், டன்சாமுவேல் சமரநாயக்கவுக்கும் நலலாயத் தெரிந்தவன். வலப்பிட்டியே பொலிஸ் நீதவான் இவனைப் பிடிக்கிறதற்கு ககசஎம் இலக்கத்தைக்கொண்ட விற்றது விட்டிருக்கிறார்.

காணாமற்போனது, களவுபோனது, அல்லது அலைந்துபோனது.

களவுபோனது.

கடிக்க ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீர் உகந் உ, கொள்ளப்பிட்டியா காலித்தெருவில் இரண்டு வளைந்த சீப்புகள், விபரம்: அவைகளில் ஒன்று கடிக்க என்ற அடையாளமிடப்பட்டதும் நடுவில் முடியும் சிங்கமும் காண்டாயிருக்கும் அடையாளங்களாகக் கீறப்பட்டுள்ளதும் பலலுகள் முரிந்ததுமானது. மற்றது புறத்தியின் இருபக்கமும் கீறு அடையாளங்கள் உள்ளதும் அரைவாசிப்பலலு முரிந்ததுமானது. சொந்தக்காரன், (க) கொசுவத்தவருக்கே தியதோரிஸ்ஜி, மலகம, (உ) விசயசூரிய ஆராச்சிகே கரேலிஸ், வெந்தோட்டை.

கடிக்க ஆண்டு ஐப்பசிமீர் உடுந் உ, கொள்ளப்பிட்டியா சேட்ச் ரோட்டின் மிசியோன்வீட்டில்: உ மேசைத்துப்பட்டிகள், அவைகளில் ஒன்று அகலமான சிவப்புக் கோடு உள்ளது, ச யார் நீளம் உ யார் அகலமுள்ளது, மற்றது கறுப்பு மையால "கிக்கென்ஸ்" என்ற அடையாளமுண்டு, ஒரு வெள்ளைச் சித்திரப்பட்டாடை. சொந்தக்காரன், ரெவரண்ட் ஈ. யே. கிக்கென்ஸ், சேட்ச் ரோட், கொள்ளப்பிட்டி.

கடிக்க ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீர் உடுந் உ, கிருமோஸ் லெனில், நாடுபக்கத்திற் செய்யப்பட்டதும், கறுப்புத் தீந்தை பூசப்பட்டதும், ககச ம் நம்பர்ப்போட்டதுமான நிக்கோ வண்டில் ஒன்று. சொந்தக்காரன், சீனிநாடன் கிருமோஸ்லேன், புறக்கோட்டை.

களவுபோனது அல்லது அலைந்துபோனது.

கடிக்க ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீர் உகந் உ, கொள்ளப்பிட்டியா வுளவாரோட்டில் மெஸ் சி. எச். பேற் என்பவரது மாடுகட்டும் மடுவத்திலிருந்து: ஒரு வடகரை எருத்துமாடு, விபரம்: நூநிறம், நீண்டு முற்பக்கமாய்க் கவிந்த கொம்புகள், வலது முன்னங்காலினடியில் ஒரு த்தால் வார உள்ளது, தமிழில் துலாம்பரமான சூறி சுடப்பட்டுள்ளது, நொண்டியானது, வருத்தமானது, வயதுபோனது. சொந்தக்காரன், மெஸ் சி. எச். பேற், கொள்ளப்பிட்டி, வுளவாரோட்.

கடிக்க ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீர் உசந் உ, சவலக் நவுலில், லேயாட்ஸ் தெருவில் வொக்ஸ் நெரியர் வீக்கில் என்னும் இருசாதி நாய்க்கும் பொதுவான ஓர் நாய், விபரம்: நிறம்-வெள்ளை; வாலடங்கலும் கறுப்புப் புள்ளிகள் உள்ளன; முதுகின் ஒரு பகுதியும் கறுப்புபுள்ளியுள்ளது, வால-தடிப்பானது, நீளம்-க அங்குலம், கால்கள்-நரிச்சாங்கமுள்ள நெரியர் நாயிலும் தடிப்பானவை, மயிர்கள்-வளரத்தொடங்குகின்றன; காதுகள்-கருமையடைந்த செங்கலமங்கலானதும் கீழே தொங்குகின்றவையுமாய் இருக்கின்றன, தலை-கறுப்பும் த்தால் நிறமுள்ளதும் தலையிலிருந்து வாய்வரைக்கும் வெள்ளை ரேகை அலலது வரி உள்ளதுமாயிருக்கின்றது, வயசு-சு மாதம், பலலு-நல்ல நிலை பரமானது, அடையாளம் அலலது நம்பர் இலலாத ஒரு பித்தனைப்பட்ட கட்டப்பட்டிள்ளது. சொந்தக்காரன், மெஸ் ஏ. ஈ. பிறென்ஸ், லேயாட் ரோட்டு.

முன் அறிவித்தலைக்குறித்த விளம்பரம்.

வணிகசேகர அர்னோலிஸ் அலலது போற்று அர்னோலிஸ், கடிக்க ம் ஆண்டு மாசிமீர் கடிந் திக்கதியைக் கொண்ட கடுசம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிப்பட்டுவிட்டான்.

அல்பேட் லாம்கியஸ் நடநாயக்க, கடிக்க ம் ஆண்டு வைகாசிமீர் உகம் திக்கதியைக்கொண்ட ககசக ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிப்பட்டுவிட்டான்.

கொதகாமகே றைனிஸ், கடிக்க ம் ஆண்டு ஆவணிமீர் அந் திக்கதியின் ககசக ம் இலக்கத்தைக்கொண்ட "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிப்பட்டுவிட்டான்.

வீரக்கொடகே டோச்சன் அப்பு, கடிக்க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீர் உகந் திக்கதியைக்கொண்ட ககசக ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிப்பட்டுவிட்டான்.

மகா ஆராச்சிகே எபிரகாம், கடிக்க ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீர் கந் திக்கதியின் ககசக ம் இலக்கத்தைக்கொண்ட "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிப்பட்டுவிட்டான்.

L. HOLLAND,

for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

Police Office,
Colombo, October 30, 1899.